

**GEMEINDE TISENS**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI TESIMO**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

22.02.2024

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

|                             | AE<br>AG | AU<br>AI |                                    | AE<br>AG | AU<br>AI |
|-----------------------------|----------|----------|------------------------------------|----------|----------|
| MATSCHER Christoph          |          |          | BRAUNHOFFER ÜBERBACHER Petra Maria |          |          |
| FREI UNTERHOLZNER Elisabeth |          |          | GANTERER Lukas                     | X        |          |
| GASSER Richard              |          |          | HAFNER EGGER Maria Frieda          |          |          |
| HOLZNER Christoph           |          |          | HOLZNER MAIR Olivia                |          |          |
| KRÖSS Roswitha              |          |          | LINGER Patrick                     |          |          |
| LOCHMANN Josef              | X        |          | PALLWEBER Erich                    |          |          |
| PIRCHER Christian           |          |          | PREMSTALLER Roland                 |          |          |
| WALLNÖFFER Hannes Herrmann  | X        |          |                                    |          |          |

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

**RUNER Margareth**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**MATSCHER Christoph**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Si tratta il seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Einsetzung des Seniorenbeirates**

**Istituzione della consulta per le persone anziane**

VORAUSGESCHICKT, dass das Landesgesetz vom 06.10.2022, Nr. 12, die Maßnahmen zur Förderung und Unterstützung des aktiven Alterns in Südtirol regelt und den Gemeinden verschiedene Aufgaben in der Umsetzung des Gesetzes zugewiesen hat;

VORAUSGESCHICKT, dass Art. 8 Abs. 2 des genannten Gesetzes die Einrichtung eines Seniorenbeirates vorsieht;

VORAUSGESCHICKT, dass sich dieser Seniorenbeirat gemäß Art. 38 der Gemeindegatzung aus 7 Mitgliedern zusammensetzt; der Beirat muss sich mindestens zur Hälfte aus Personen zusammensetzen, die älter als 60 Jahre sind. Den Vorsitz hat der Bürgermeister oder der für den Bereich zuständige Gemeindeferent bzw. Gemeinderat;

VORAUSGESCHICKT, dass der Seniorenbeirat noch nicht eingesetzt wurde;

VORAUSGESCHICKT, dass der Seniorenbeirat folgende Aufgaben hat:

a) Ansprechpartner für die politischen Gremien der Gemeinde in Angelegenheiten, die SeniorInnen betreffen;

b) Erleichterung der Zusammenarbeit zwischen SeniorInnen und der Gemeinde;

c) Vertretung und Förderung der Forderungen und Interessen der SeniorInnen in der Gemeinde sowie Stärkung des Bewusstseins in der Gemeinde für Fragen des Alters und des aktiven Alterns;

d) Zusammenarbeit mit der Gemeinde bei der Umsetzung der laut Landesgesetz Nr. 12/2022 vorgesehenen Maßnahmen auf lokaler Ebene;

VORAUSGESCHICKT, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 425 vom 23.05.2023 im Sinne des Art. 8 Absatz 2 des L.G. Nr. 12/2022 die Mustergeschäftsordnung des Seniorenbeirates genehmigt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in die Geschäftsordnung des Seniorenbeirates, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 36 vom 28.09.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilungen des SGV Nr. 123/2022 und Nr. 74/2023;

NACH EINSICHTNAHME in die Vorschläge der repräsentativsten Vereine auf dem Gemeindegebiet, welche folgende Personen namhaft gemacht haben:

Anna Geiser

Erika Devalier

Anneliese Ganterer

Maria Josefa Schaffler

Annelies Gassebner

Nikolaus Mair

DAFÜRGEHALTEN, die Mitglieder des Seniorenbeirates zu ernennen;

DAFÜRGEHALTEN, alle namhaft gemachten Mitglieder per Akklamation zu ernennen, da diese große und weite Beteiligung die Vertretung dieser wichtigen Grup-

PREMESSO che la legge provinciale 6 ottobre 2022, n. 12, disciplina le misure atte a promuovere e sostenere l'invecchiamento attivo in Alto Adige e che ai Comuni spettano diversi compiti per l'attuazione della legge;

PREMESSO che l'art. 8, comma 2, della citata legge prevede che ogni Comune istituisce una Consulta per le persone anziane;

PREMESSO che questa Consulta per le persone anziane ai sensi dell'art. 38 dello statuto comunale si compone di 7 membri; almeno la metà dei componenti del comitato per gli anziani devono essere persone con più di 60 anni di età. Il comitato è presieduto dal sindaco o dall'assessore o dal consigliere comunale, competente per la materia;

PREMESSO che la la Consulta per le persone anziane non è stato ancora costituito;

PREMESSO che la Consulta ha i seguenti compiti:

a) interlocutore per gli organi politici del Comune su questioni che riguardano le persone anziane;

b) facilitare la collaborazione tra persone anziane e comune;

c) rappresentare e sostenere le istanze e gli interessi delle persone anziane nel territorio comunale e sensibilizzare la comunità locale sulle tematiche della terza età e dell'invecchiamento attivo;

d) collaborare con il Comune per l'attuazione a livello locale delle misure previste dalla legge provinciale n. 12/2022;

PREMESSO che come previsto dall'art. 8, comma 2, della L.P. n. 12/2022 la Giunta provinciale, con propria deliberazione n. 425 del 23/05/2023, ha approvato la bozza del regolamento della Consulta per le persone anziane;

VISTA il regolamento della Consulta per le persone anziane, approvata con delibera di consiglio comunale n. 36 del 28/09/2023;

VISTE le comunicazioni del Consorzio dei comuni n. 123/2022 e n. 74/2023;

VISTE l'elenco delle persone designate dalle associazioni maggiormente rappresentative sul territorio comunale:

Anna Geiser

Erika Devalier

Anneliese Ganterer

Maria Josefa Schaffler

Annelies Gassebner

Nikolaus Mair

RITENUTO di nominare i membri della Consulta per le persone anziane;

RITENUTO di nominare tutti i membri designati per acclamazione, in quanto questa ampia e vasta partecipazione garantisce al meglio la rappresentanza di questo

pe am Besten gewährleistet;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindevorsatzung;

NACH EINSICHTNAHME in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (wmUqmBscDjfbJuR5PRQbQiDcCjwZGno6DXIKm0IO2sU=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (nicht erforderlich);

importante gruppo;

Visto lo statuto comunale;

VISTO il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (wmUqmBscDjfbJuR5PRQbQiDcCjwZGno6DXIKm0IO2sU=)
- alla regolarità contabile (non richiesta);

## BESCHLIESST DER GEMEINDERAT

Mit 12 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltung, bei 12 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

- 1) Folgende Personen aufgrund der eingereichten Vorschläge, der Geschäftsordnung des Seniorenbeirates als Mitglieder des Seniorenbeirates zu ernennen:

**Herrn Christoph Matscher** – Vorsitzender/Presidente,

**Frau Geiser Anna** - Mitglied

**Frau Erika Devalier** - Mitglied

**Frau Anneliese Ganterer** - Mitglied

**Frau Maria Josefa Schaffler** - Mitglied

**Frau Annelies Gassebner** - Mitglied

**Herr Nikolaus Mair** - Mitglied

- 2) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

*Hinweis:*

*Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.*

## IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

Con n. 12 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensione su 12 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano

- 1) Le seguenti persone come membri della consulta degli anziani in base alle proposte presentate e il regolamento della Consulta per le persone anziane:

- 2) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

*Avvertimento:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, genehmigt und gefertigt  
Der Vorsitzende - Il Presidente  
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto  
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la  
Segretaria comunale  
RUNER Margareth

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale